

NEW NORMAL
*A General English Course
for College Students*

新常态
大学通用英语

主编 林俊伟

综合训练

分册主编 朱 莎 刘 斌
分册副主编 王劼华 石燕波

第 **1** 册
(第 2 版)

NEW NORMAL

*A General English Course
for College Students*

江苏省教学改革重点课题成果

新常态

大学通用英语

主编 林俊伟

综合训练

分册主编 朱 莎 刘 斌
分册副主编 王劼华 石燕波
分册编者 (按姓名首字母排序)

程 佳	邓安安	蒋春丽
洪 婷	孔晔珺	李婵娟
李 立	林俊伟	柳婷婷
宋 卉	薛棋文	王力媛
王连芬	王振环	吴 莉
徐慧霞	杨 青	袁丽娟
张 静	朱 倩	

第1册

(第2版)

 南京大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

新常态大学通用英语综合训练. 第1册 / 林俊伟主编;
朱莎, 刘斌分册主编. —2版. —南京: 南京大学出版社, 2016.9
ISBN 978-7-305-17513-8

I. ①新… II. ①林… ②朱… ③刘… III. ①英语—
高等学校—习题集 IV. ①H319.6

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 206362 号

出版发行 南京大学出版社
社 址 南京市汉口路 22 号 邮 编 210093
出 版 人 金鑫荣

书 名 新常态大学通用英语综合训练(第1册)(第2版)
主 编 林俊伟
分册主编 朱 莎 刘 斌
责任编辑 胡 舒 裴维维 编辑热线 025-83592123

照 排 南京理工大学资产经营有限公司
印 刷 宜兴市盛世文化印刷有限公司
开 本 787×1092 1/16 印张 14 字数 441 千
版 次 2016 年 9 月第 2 版 2016 年 9 月第 1 次印刷
ISBN 978-7-305-17513-8
定 价 35.00 元

网 址: <http://www.njupco.com>

官方微博: <http://weibo.com/njupco>

微信服务号: njyuxue

销售咨询热线: (025)83594756

* 版权所有, 侵权必究

* 凡购买南大版图书, 如有印装质量问题, 请与所购
图书销售部门联系调换

前 言

大学英语是教育部规定的几乎所有非外语类专业的必修课程,足见其重要性。大学英语课程不依附于任何名目的英语水平考试。学生们进入大学前已有将近十年的英语学习经历,已经具备比较系统的英语语言知识和一定的英语应用能力。即将颁布的《大学英语教学指南》以国家建设与高等教育、教学改革的需要为宗旨,强调对学生英语应用能力和综合文化素质的培养,以满足我国社会发展与经济建设进入新常态的人才需求。《新常态大学通用英语综合训练》、《新常态大学通用英语读写教程》系列教材为学生和教师提供一套大学英语课程学习内容、学习方法以及学习效果评估的新方案。

练习是课堂学习效果评估的方法之一。本教材提供了听力、阅读、翻译、写作四项语言应用能力的培养方法以及比较合理的练习题量,兼顾了练习形式的丰富性和系统性。既有单项技能练习,又有综合语言应用训练,输出与输入相结合。练习安排有序,目的明确,体现了英语语言学习的内在规律。

本教材编者们的学校和姓名分别是:南京理工大学紫金学院朱莎、朱倩、程佳、蒋春丽、李立、洪婷、张静、石燕波,南京工业大学浦江学院刘斌、王振环,南京大学金陵学院宋卉、孔晔珺、李婵娟、王劼华,江苏大学京江学院吴莉、徐慧霞,中国传媒大学南广学院林俊伟、薛棋文、王连芬、柳婷婷、杨青,江西财经大学现代经济管理学院王力媛、邓安安、袁丽娟。

本书提供基于二维码技术的英语学习开放式互动平台,读者可通过关注“南大悦学”公众号查看本书二维码内容。

本书的编者们特别感谢南京大学出版社社长金鑫荣先生、副总编薛志红女士、高校教材中心主任蔡文彬先生、编辑裴维维小姐。他们的远见卓识、踏实勤勉以及对大学英语教育的担当给了全体编者极大支持和鞭策,使得本教材顺利付梓。

林俊伟

2016年9月8日

于中国传媒大学南广学院

目 录

听力篇

Part 1 新闻听力	2
1.1 英语新闻一般特点	2
1.2 新闻听力题型分析及解题技巧	7
Part 2 长对话	13
2.1 长对话的题型	13
2.2 长对话特点分析	13
2.3 长对话理解方法——选项分析	14
2.4 长对话理解原则	18
Part 3 短文听力理解	27
3.1 短文听力理解原则	27
3.2 短文听力理解方法	28
3.3 短文听力理解提问类型	34
3.4 短文听力理解题材类型	35
附录 听力场景词	43

阅读理解篇

Part 1 选词填空	54
1.1 选词填空答题步骤	54
1.2 选词填空答题方法	60
Part 2 长篇阅读理解	67
2.1 长篇阅读理解基本特征	67
2.2 长篇阅读理解阅读步骤	67
2.3 长篇阅读理解方法:略读与寻读	68



2.4 长篇阅读理解方法:定位	75
2.5 长篇阅读理解方法:关键词同义转述(变词性/近义词/反义词)	80
Part 3 仔细阅读理解 1	84
3.1 阅读方法	84
3.2 题型解析	85
3.3 阅读方法应用举例	87
Part 4 仔细阅读理解 2	92
4.1 题型解析	92
4.2 阅读方法应用举例	95
Part 5 阅读理解猜词方法	101
5.1 针对性解释	101
5.2 内在逻辑关系	102
5.3 外部相关因素	104
5.4 构词法	104
Part 6 阅读理解错误选项分析	106
6.1 明显矛盾	106
6.2 无中生有	107
6.3 常识错位	108
6.4 错误比较	108
6.5 修饰错误	109
6.6 偷梁换柱	110

翻译篇

Part 1 中英文语言差异	114
1.1 形合与意合	114
1.2 句子的侧重点	115
1.3 静态与动态	115
1.4 被动语态	116
Part 2 词义选择	119
2.1 外延意义的翻译	119
2.2 词语的重复使用	119
2.3 内涵意义的翻译	120



Part 3 词性转换	123
3.1 名词↔动词	123
3.2 介词↔动词	123
3.3 动词↔形容词	124
3.4 形容词或副词↔名词	124
3.5 副词↔动词	125
Part 4 词汇增减	127
4.1 增词	127
4.2 减词	129
Part 5 主语与谓语的处理	132
5.1 主语的确定	132
5.2 谓语的确定与主谓一致	134
Part 6 状语及定语从句的翻译	137
6.1 状语从句翻译技巧	137
6.2 定语从句翻译技巧	139
Part 7 换序译法	143
7.1 主语、主语从句换序	143
7.2 状语换序	144
7.3 定语/定语从句换序	145
7.4 同位语换序	146
7.5 倒装句换序	146
7.6 插入语换序	146
7.7 谓语和状语换序	146
Part 8 肯定句与否定句的反译	149
8.1 正说反译与反说正译	149
8.2 肯定句与否定句的转译	150
Part 9 分译与合译	153
9.1 分译	153
9.2 合译	154
Part 10 语态转换	157
10.1 常见被动语态种类	157



10.2 翻译中的语态处理.....	158
--------------------	-----

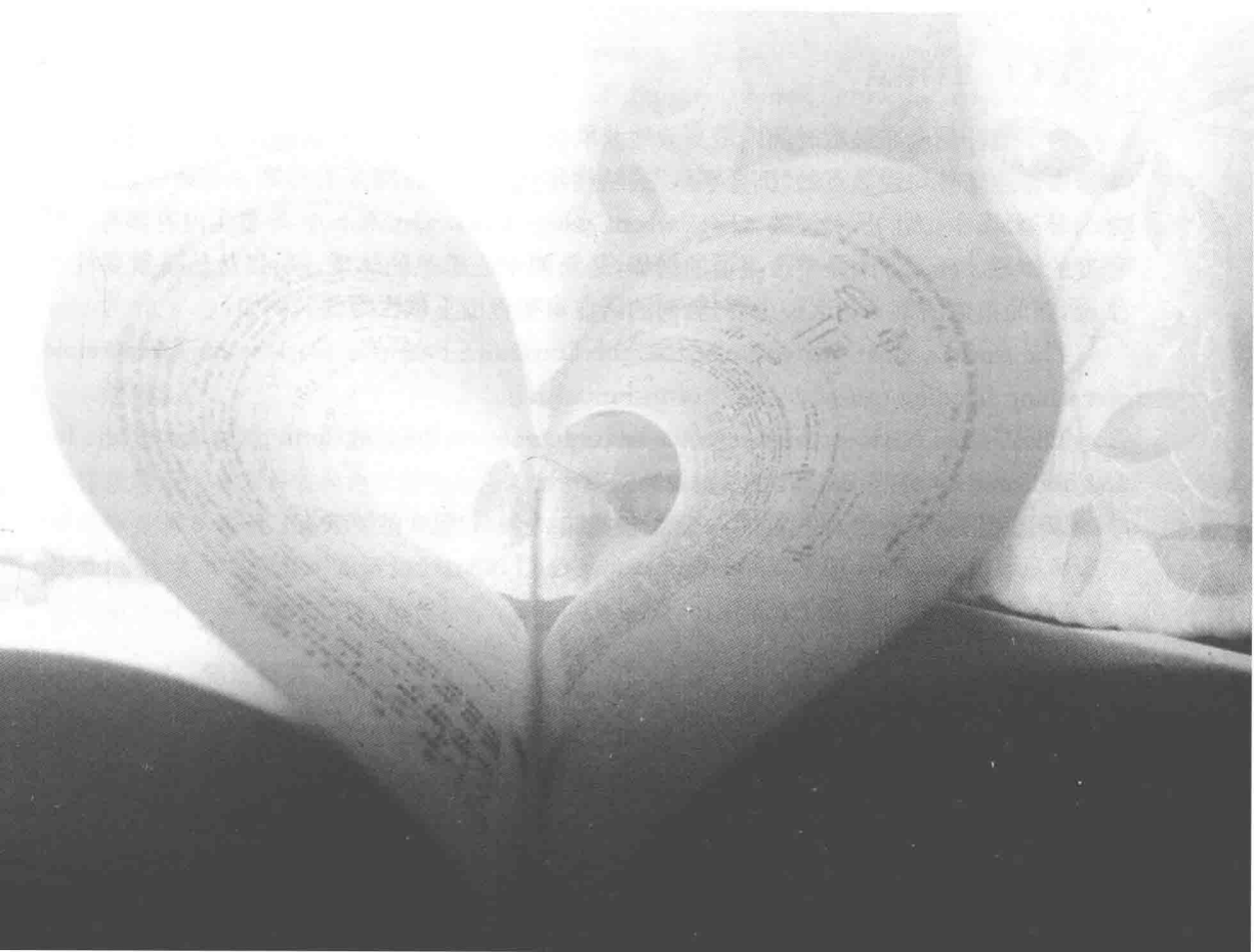
写作篇

Part 1 名词性从句	164
1.1 主语从句	164
1.2 宾语从句	165
1.3 同位语从句	166
1.4 表语从句	166
Part 2 形容词性从句(定语从句)	168
2.1 who 用作关联词	168
2.2 whom 用作关联词	168
2.3 whose 用作关联词	169
2.4 that 用作关联词	169
2.5 which 用作关联词	169
2.6 when 用作关联词	170
2.7 where 用作关联词	170
2.8 why 用作关联词	170
Part 3 副词性从句(状语从句)	172
3.1 时间状语从句	172
3.2 地点状语从句	172
3.3 原因状语从句	173
3.4 条件状语从句	173
3.5 让步状语从句	173
3.6 方式状语从句	174
3.7 目的状语从句	174
3.8 结果状语从句	174
3.9 比较状语从句	175
Part 4 特殊句型	177
4.1 现在/过去分词	177
4.2 强调句	177
4.3 感叹句	178
4.4 虚拟语气	178



4.5 倒装句	179
4.6 插入语	180
4.7 无灵主语句	181
4.8 排比句	181
4.9 长短句交错	182
4.10 同义表达转换	182
Part 5 段落开头句与主题句	185
5.1 开头句	185
5.2 主题句	187
Part 6 段落扩展句和结论句	190
6.1 扩展句	190
6.2 结论句	192
Part 7 段落的统一性和连贯性	195
7.1 统一性	195
7.2 连贯性	195
Part 8 描述性段落	202
Part 9 写作常见错误	205
9.1 时态语态误用	205
9.2 主谓不一致	206
9.3 词性不当	207
9.4 逻辑错误	208
9.5 句子不完整	208
9.6 标点符号使用不当	209
9.7 大小写错误	210

听力篇





Part 1 新闻听力

新闻听力是大学英语能力测试中出现的一个新兴题型,主要考查考生短时间内有效获取新闻播报当中关键信息和正确推断问题的能力。新闻听力的考查要求考生听3段新闻,完成7道选择题。新闻报道来源基本上以BBC、VOA、CRI等官方新闻渠道为主,正常新闻的语速一般为170—190词/分钟,但对于目前大学非英语专业学生的考查,语速应该是要远低于此的。可是在日常的英语学习过程当中,学生所接触的新闻听力并不多,因此新闻听力部分对大部分学生来说都是较大的挑战。为了能很好地应对这部分内容的考查,考生首先要对英文新闻报道的特点了然于心;其次考生要在日常学习中大量接触各种题材的新闻,同时留心国际时政要闻,从而积累相关的背景知识。

1.1 英语新闻一般特点

1.1.1 结构特点

为了能让受众在最短时间内最高效地获取信息,时效性较强的新闻在写作与报道过程中基本会遵守首句说重点的“倒金字塔”式结构特点。即在新闻开头的第一句话(通常被称之为导语)当中,人们所关注的 what, when, where who, why 和 how 等事实内容都有不同程度的体现。新闻导语是整个报道的精华,是新闻中心思想的体现。所以从信息重要性上来说,新闻报道的第一句话最重要,后面的话在重要程度上依次降低。例如:

The world's most visited museum, the Louvre in Paris, is to close on Friday amid worsening flooding caused by days of torrential rain.

The United Nations will host a major conference on the long-term recovery efforts for Iraq today at its main headquarters in New York.

以上两例新闻导语,都包含了一定的信息量,第一句包含的要素有:

Who: the world's most visited museum, the Louvre in Paris

What: the Louvre in Paris is to close

When: on Friday

第二句包含的要素有:

Who: the United Nations

What: the United Nations will host a conference

When: today



Why: on the long-term recovery efforts for Iraq

Where: at its main headquarters in New York

从以上的例子我们不难看出新闻导语涵盖了所播报新闻的大部分信息,所以新闻导语是新闻报道当中最为重要的内容。那么,对于新闻听力的考查大部分情况下也会由此入手,一方面会出现对新闻主旨大意的提问,比如,What is the main idea of the news? 或者 What does this news item mainly report? 同时也有可能出现一些时间、地点或目的等细节方面的提问,比如:What is the purpose of the national survey? 这就要求考生重视新闻导语,在新闻播报刚开始时就要集中注意力,完全进入备战状态,因为一旦错过导语,几乎就会错失整条新闻。

例 1

- A. To collect data on sources of pollution.
- B. To identify pollution in rivers and lakes.
- C. To help control environmental pollution.
- D. To help control industrial wastes.

原文:

Chinese government is poised to conduct its first national survey of pollution sources in February to help control environmental pollution in the country. The study will identify and collect data on sources of industrial, agricultural and residential pollution for two months. Last year, China's environment was facing a grave situation, with several major rivers and lakes clogged by industrial waste. China's environmental cleanup is compromised by more than two decades of rapid economic growth, and a lack of technology especially. Every province, autonomous region and municipality has set up a census office and will report to a main center staffed by officials from government departments. Data will be reviewed multiple times before being put into a database and will be analyzed in the second half of 2008. Findings will be examined and approved by mid-2009.

Q: What is the purpose of the national survey?

答案: C

解析: 本则新闻的导语提到... to help control environmental pollution in the country... 中国政府正准备开展首次污染源全国普查,力求控制环境污染的进一步恶化,所以答案选 C。但是要是考生错过了导语或者没有听到导语,这道题就很容易被 A、B、D 项所干扰而选错,比如 A 选项也是报道中出现的,但他只是后面的具体操作方式而不是目的。所以在听英语新闻听力时一定要切记它的结构特征,集中关注导语,以免落入出题者设下的圈套。

1.1.2 句法特点

新闻英语在语言风格上具有大众性、趣味性和节俭性的特色。它通常有趣易懂,简洁精炼,用非常经济的语言表达丰富的内容。所以,英语新闻具备以下的句法特点:

第一,时态的不一致性。在英语新闻中现在时被广泛使用,为了造成事件正在进行中的



效果,给人以真实感,通常会使用现在时代替过去时。在 said, told, reported, added 等动词后所接的 that 从句中的时态可用与这些动词的时态不一致的现在时态和现在完成时态。例如:

Japan has decided to start joint experiments with the United States next year on shooting down ballistic missiles, a response to rising tensions over North Korea's suspected nuclear weapons programme, a Japanese newspaper reported yesterday.

第二,被动语态的频繁使用。被动语态在英语新闻中使用得相当广泛,其使用频率往往多于其他英语文体。例如:

A brief case containing highly sensitive documents about British operations in Saudi Arabia was stolen. It was revealed last night to the press. But no details were provided.

第三,简单句的扩展使用。由于新闻报道时间有限,新闻文体在句法方面的一个重要特点就是句型的高度扩展。常见的方法有使用同位语、介词短语、分词短语等语言成分进行扩展,有时还较多地使用插入语代替从句,从而简化句子结构。例如:

A boy missing in remote woods in Japan since Saturday after being left alone by his parents as punishment has been found alive and well. Seven-year-old Yamato Tanooka was found in a military training base near Shikabe in Hokkaido, just a few kilometers from where he was left. His father has apologized to his son and rescuers, saying "we went too far".

第四,前置修饰语的高度浓缩。新闻文体为了使句子结构紧凑严密,大量使用前置修饰语修饰名词。例如:

The Islamic State group has claimed responsibility for a hand grenade and machine gun attack Thursday in Damascus, the capital of Syria.

结合以上句法特征,面对英语新闻,考生准确抓住核心词汇与核心结构的能力会得到提升,同时在新闻理解上可以做到事半功倍。

1.1.3 词汇特点

英语新闻所使用的词汇量较大,远远超出了大学英语课本词汇上的内容,这就要求考生在平时多听一些最新的新闻报道,注意收集新的词汇并牢固掌握。英语新闻词汇特点如下:

第一,常用词汇有特定的新闻色彩。新闻报道常使用某些词汇表达事实和事件,因此这些词汇经过长期使用后逐渐取得与新闻报道相联系的特殊意义,成为新闻体词语。例如,horror 一词是新闻标题中常用的词,用以表示不幸事故和暴力行动,再如 nadir 常指“两国关系的最低点”。此外,新闻报道中还有一些约定俗成的套语,如 according to sources concerned (据有关方面报道), cited as saying (援引……的话)。

第二,使用“小词”。小词即简短词,一般为单音节词。由于小词的词义范畴很宽,一般比较生动灵活。如 back(支持), ban(禁止), cut(削减), curb(抑制), boost(增加)等。

第三,大量使用缩略语。这主要是为了节省时间和篇幅。比如 WB(world bank 世界银行), ASP(American selling price 美国销售价), biz (business 商业)等。

第四,使用新词汇。新闻报道很多反映世界上出现的新鲜事物和新观念。为了表达需要



和追求新奇,新闻报道常常使用“临时造词/生造词”,即临时创造或拼凑起来的词或词组,例如 Euromart(European common market 欧洲共同市场),haves and have-nots(富人和穷人)等。

第五,专有词汇众多。新闻报道涉及全世界的重大事件,因此在新闻中会接触到许多人名、地名、国家名、机构名等等。要求考生记住全部专有词汇是不可能的,但至少要做到记住常见专有名词以及热点专有名词。同时,养成即便听不出具体的意思也能知道听到的是专有名词的能力。



0004

Directions: In this section, you will hear 6 news reports. At the end of each news report, two or three questions will be asked about what was said. Both the news report and questions will be spoken only once. After each question there will be a pause. During the pause, you must read the four choices marked A, B, C and D, and decide which is the best answer.

Questions 1 and 2 will be based on the following news items.

1. A. Christmas-time attacks made by Somali rebels.
C. An explosion at a bus station in central Nairobi.
C. The killing of more than 70 Ugandans in Kampala.
D. Blasts set off by a Somali group in Uganda's capital.
2. A. On Christmas Eve.
B. Just before midnight.
C. During a security check.
D. In the small hours of the morning.

Questions 3 and 4 will be based on the following news items.

3. A. It is likely to close many of its stores.
B. It is known for the quality of its goods.
C. It remains competitive in the recession.
D. It will expand its online retail business.
4. A. Expand its business beyond groceries.
B. Fire 25, 000 of current employees.
C. Cut its DVD publishing business.
D. Sell the business for one pound.

Questions 5 and 6 will be based on the following news items.

5. A. The law of weapon purchasing in Illinois State.
B. The relationship between crime and mental illness.



- C. The graduate student of Northern Illinois University.
- D. A shooting happened in Northern Illinois University.
- 6. A. The gunman has mental disease.
- B. The gunman is dissatisfied with the university.
- C. The gunman is dissatisfied with the lecture.
- D. It is not clear.

Questions 7 to 9 will be based on the following news items.

- 7. A. All taxis began to use meters.
- B. All taxis got air conditioning.
- C. Advertisements were allowed on taxis.
- D. Old taxis were replaced with new cabs.
- 8. A. A low interest loan scheme.
- B. Environmentalists' protests.
- C. Taxi passengers' complaints.
- D. Permission for car advertising.
- 9. A. There are no more irregular practices.
- B. All new cabs provide air-conditioning.
- C. New cabs are all equipped with meters.
- D. New legislation protects consumer rights.

Questions 10 to 12 will be based on the following news items.

- 10. A. The preservation of costal resorts.
- B. The closure of political disputes.
- C. The gap between the rich and the poor.
- D. The commitments to reduce carbon emission.
- 11. A. Promising. B. Hopeful. C. Disappointing. D. Satisfying.
- 12. A. 18. B. 80. C. 94. D. 194.

Questions 13 to 15 will be based on the following news items.

- 13. A. White ash. B. High temperature water.
- C. Poison gas. D. Hurricane.
- 14. A. Less than 10. B. About 20.
- C. About 120. D. More than 750.
- 15. A. They have found too many dead bodies.
- B. They want to persuade people to move away.
- C. They don't know what might happen next.
- D. They need space to carry out the research.



1.2 新闻听力题型分析及解题技巧

英语新闻题材广泛,内容涉及政治、经济、文化、军事、自然灾害等等。每一类型当中又可以细分出很多种类,再加上新闻当中句式频繁合并,新词汇不断涌出,所以很难判断出英语新闻的命题方向。但无论是哪种类型的新闻,无论词汇和句式有多新颖或多复杂,其新闻听力部分的题目设置大致可以划分为以下四种类型,每一种类型又都有特定的解题技巧。

1.2.1 新闻主旨题

主旨题是每年听力考试题型中定会出现的型,在新闻听力中依然如此。问题通常会以 What is the main idea of the news? 或者 What does the news item mainly report? 的形式提出。之前在新闻的结构特点的讲解中提到新闻报道会把最重要的新闻事实放在整个报道的开头。考生在进行答题要时抓住导语,因为通常在导语中就可以找到这篇新闻的主旨。

例 2

- A. China will send three people into space in week.
- B. Three Chinese people will spend a week in space.
- C. The Shenzhou IV will be launched next year.
- D. Shenzhou V circled the earth for two days.

原文:

China has set its sight on putting 3 people into space for a week, the China News Service said on Tuesday. The news agency reported an official as saying that preparations were underway for the next Shenzhou launch. The Shenzhou IV is expected to blast off within the next 2 years. Shenzhou V carried a Chinese astronaut aloft. He circled the Earth 14 times during his 21-hour trip, October 15—16, 2003, making China the third country to put a man into space.

Q: What does the news mainly report?

答案: B

解析: 在分析选项时,发现 A 强调一周后将三人送入太空, B 强调三人将会在太空呆一周。两个选项容易混淆,所以需要特别留意。播放录音时,从新闻首句听出 China has set its sight on putting 3 people into space for a week, 中国会将 3 个人送入太空一周,而不是 A 中所描述的一周后将人送上太空。所以答案为 B。

解题技巧: 分析选项,抓住首句,及时选择。首先考生在听录音之前要进行选项分析,大胆推测出新闻相关主题以及可能的出题点。一般一篇新闻出现的第一题有很大的可能就是主旨题,或者说第一题很有可能在首句中找到答案。考生需要集中全部注意力抓取首句的信息。考生要注意导语部分的句子主干及主要信息,不要受其他次要信息的干扰。此外,一定要及时作出选择。一般而言,第一题在听完第一句话后就可以作出选择了。有考生一定要等到通篇录音结束,听完问题后再作出选择,往往那个时候已经忘记了导语的内容,只剩



各种干扰信息留在大脑当中。

1.2.2 新闻细节题

新闻报道中最重要的部分是导语,但新闻也需要很多细节来充实,再加上原本导语中也会包含一些新闻的重要细节,所以细节部分也是出题考查的对象。一般来说,这类题目的答案可以在新闻中听到对应的表达。通常考查的新闻细节包括时间、地点、行为、数字等方面。这类考题在新闻英语部分所占比重很大。在涉及时间与数据时,有时需要一些简单的计算才能得到正确答案,或者选项中的多个数字都被读到,需要边听边做一定的关键词记录,才能得到正确答案。

例3

- A. A 17-year-old girl.
- B. A 15-year-old boy.
- C. A 23-year-old woman.
- D. An 18-year-old man.

原文:

Four American teenagers have been arrested on charges of attempted murder after a woman was knocked off her motorbike with rope strung across two poles, Japanese police said. The 4 suspects—two 15-year-old boys, a 17-year-old girl, and an 18-year-old man were taken into custody on Saturday, the Tokyo Metropolitan Police Department said. They are accused of causing a severe head injury to a 23-year-old restaurant employee by stringing a rope between poles across a road. U. S. Forces in Japan was informed of the August incident in late October, a public information officer said. There was no clear explanation for the delay in the handover of the suspects to police, other than it involved rules between Washington and Tokyo covering U. S. forces and their dependants in Japan. The U. S. military presence and its impact on Japanese residents have been a thorny issue over the years.

Q: According to the news, the victim was _____.

答案: C

解析: 本题出题点在数字信息处。在录音播读过程中,选项 B, A, D 选项先后在... two 15-year-old boys, a 17-year-old girl, and an 18-year-old man were taken into... 这句话中被提到, C 选项随后在 They are accused of causing a severe head injury to a 23-year-old restaurant employee... 这句话中出现。新闻开头提到 4 个孩子被逮捕因为他们企图谋杀一家餐厅的员工, 23 岁。所以答案为 C。

例4

- A. One month later.
- B. Two months later.
- C. Immediately.
- D. Two weeks later.